

Lingnan University

嶺南大學

A Top 10 Liberal Arts College in Asia
(Forbes, 2015)

亞洲十大頂尖博雅學院之一
(2015 年《福布斯》)

A Top 100 University in Asia
(QS Asia University Rankings 2018)

亞洲首百間最頂尖大學之一
(2018 年 QS 亞洲大學排名)

Contents

目錄

- 02 President's Message 校長的話
- 04 Vision, Mission and Core Values 願景、使命和核心價值
- 06 Quality Liberal Arts Education: The Lingnan Formula 優質博雅教育：嶺大方程式
- 08 Opening Minds with Comprehensive Curricula 寬廣課程 啟迪思維
- 12 Embracing Diversity on Multi-Cultural Residential Campus 舍堂生活 多元文化
- 16 Widening Perspectives with Globalised Network 環球網絡 擴闊視野
- 22 Connecting Classroom with Community 應用所學 服務社會
- 26 Extending the Frontiers of Knowledge through Research 致力研究 拓新領域
- 30 Students' Words 學生心聲
- 32 Academic Units 學術部門
- 34 Academic Programmes 學術課程
- 36 Campus Facilities 校園設施
- 38 Quick Facts 嶺大速覽

President's Message

校長的話

Through Liberal Arts Education, our students will develop a capacity for critical inquiry, care and respect for nature and humanity as well as a broad understanding of the world which will enable them to succeed in a wide variety of professions and contribute to society.

透過博雅教育，我們培育學生慎思明辨的能力、求知求真的精神、關懷尊重自然和他人的胸襟，以及對世界具有廣博的認識，讓他們在不同行業中取得成功，貢獻社會。

2017-2018 was a momentous academic year for Lingnan University as we celebrated the 50th anniversary of Lingnan's re-establishment in Hong Kong. Throughout the past half-century, Lingnan has transformed from a modest educational institution into a premier liberal arts university in Hong Kong and Asia renowned for its whole-person education, its teaching and research excellence, and its commitment to serving society.

Founded in Guangzhou in 1888 and re-established in Hong Kong in 1967, we take great pride in our long history and the broad-based curriculum we offer to students, distinguished by combining the best of Chinese and Western liberal arts traditions with small classes, stimulating campus life and rich international exposure. We help students to develop their individual talents and achieve all-round excellence. We also inspire them to contribute to society through knowledge transfer and active participation in Service-Learning.

As a founding member of the Alliance of Asian Liberal Arts Universities, we have extended our reach to over 210 exchange partners in about 43 countries, enabling more than 85%* of our undergraduates to benefit from international exchange opportunities or short-term summer or winter programmes. We are committed to working with other liberal arts universities in Asia to develop innovative liberal arts education.

We believe in the transformative power of liberal arts education for students as we promulgated to the University community and the general public our aspiration of nurturing the next generation of world citizens with an undertaking that is summarized by the tagline "Liberal Arts Education • Transformation For Life". Our flagship programme, Bachelor of Business Administration (Honours) - Risk and Insurance Management has been awarded the Global Centers of Insurance Excellence (GCIE) designation, making Lingnan one of the 29 GCIEs in the world, we will launch two new flagship undergraduate programmes in 2019, LEO Dr David P. Chan Bachelor of Science (Honours) in Data Science and a Bachelor of Arts (Honours)

in Global Liberal Arts. In addition to interdisciplinary majors in Chinese Literature, History and Philosophy and Film and Media Studies in the Faculty of Arts, the University will introduce new programmes related to Health and Social Services Management and Counselling Psychology in the Faculty of Social Sciences.

In 2017-2018, we introduced three new taught postgraduate programmes, a Master of Science in International and Development Economics, a Master of Social Science in Comparative Social Policy (International), and a Master of Arts in International Affairs, thus further increasing the options for students to pursue their postgraduate studies.

We are also delighted to see a leap in the rankings which now puts Lingnan among the top 100 in the QS Asia University Rankings 2018. Building on our successes over the past five decades, we will continue to scale new heights and excel as a leading liberal arts university in Asia.

Leonard K Cheng

President, Lingnan University

2017-2018 年是嶺南大學慶祝在香港復校 50 周年的重要時刻。在過去半個世紀以來，嶺大由一所規模精細的教育機構發展成香港及亞洲舉足輕重的博雅大學，以全人教育的方針、優質的教學和研究、及致力培養學生服務社會見稱。

嶺南大學於 1888 年在廣州創校，1967 年在香港復校。我們對學校久遠的歷史和廣博的課程深感自豪。嶺大的獨特之處，在於我們融合最優秀的中西博雅教育傳統，以小班制運作，校園生活具啟發性，又為同學提供豐富的機會認識國際社會。我們協助學生發展個人潛能，培育他們全方位的卓越才能，並啟發他們透過知識轉移和積極參與服務研習，回饋社會。

嶺大是亞洲博雅大學聯盟的創始會員，我們在全球約 43 個國家有逾 210 個交換計劃夥伴，讓我們八成半*以上的本科生能參與國際交流計劃或短期夏季或冬季課程。我們致力與亞洲其他博雅大學合作，務求把更多創新意念融入博雅教育當中。

嶺大相信博雅教育能對學生產生轉化力量，我們以「博雅教育·成就一生」的口號，向大學各成員和普羅大眾，宣揚學校致力培育下一代成為世界公民的抱負。而我們引以為傲的本科生課程——工商管理（榮譽）學士 - 風險及保險管理，於今年獲得「全球優秀保險學科」的榮譽，令嶺大成為歷來獲選其中的 29 家大學之一。2019 年，我們會再推出兩個全新的本科生課程，即嶺南教育機構陳斌博士數據科學（榮譽）理學士和環球博雅教育（榮譽）文學士。此外，文學院亦會開辦多個跨學科主修課程，包括：「中國文學、歷史與哲學」和「電影與媒體研究」；而社會科學院將開辦與醫療及社會服務管理和輔導心理學有關的課程。

在 2017-2018 年，我們開辦了三個新的修課式研究生課程——國際與發展經濟學理學碩士、比較社會政策（國際）社會科學碩士和國際事務文學碩士，為有志攻讀研究生課程的同學提供更多選擇。

嶺大於 2018 年 QS 亞洲大學排名中創下佳績，成功晉身亞洲首百間最頂尖大學之列，實在令人鼓舞。我們會秉承過去五十載的豐盛成果，繼續努力再創高峰，矢志成為亞洲首屈一指的博雅大學。

鄭國漢

嶺南大學校長

* *Only first-year-first-degree (FYFD) students are included in this student exchange rate.* 只包含第一年學士學位課程學生。

Vision, Mission and Core Values

願景、使命和核心價值

At Lingnan, liberal arts education is achieved through the University's broad-based curriculum, close staff-student relationship, rich residential campus life and extra-curricular activities, active community service and multi-faceted workplace experience, strong alumni and community support, and global learning opportunities.

嶺南大學通過以下模式，實踐博雅教育：基礎寬廣的課程設計、緊密的師生關係、豐富多采的舍堂生活和課外活動、積極參與社區服務和多元化的工作體驗、強大的校友和社區支援，以及全球性的學習機會。

Vision

To excel as a leading Asian liberal arts university with international recognition, distinguished by outstanding teaching, learning, scholarship and community engagement.

Mission

Lingnan University is committed to

- providing quality whole-person education by combining the best of Chinese and Western liberal arts traditions;
- nurturing students to achieve all-round excellence and imbuing them with its core values; and
- encouraging faculty and students to contribute to society through original research and knowledge transfer.

Motto

Education for service

Core Values

A collegial community of learning and discovery for students and scholar-teachers

Lingnan aims to build a community of learning and discovery with collegial students and scholar-teachers who respect each other, keep an open mind, embrace diversity, appreciate different views, uphold academic freedom and freedom of expression, and accept responsibility for their words and deeds.

Whole-person cultivation and all-round development

Lingnan endeavours to cultivate students' whole-person and all-round growth. It encourages students to pursue independent and critical thinking, creativity and innovation, excellent communication skills including a high level of literacy, social responsibility, personal virtue, cultural accomplishment and a passion for lifelong learning.

Community engagement and social responsibility

Lingnan encourages its members to care for others, to be responsible for their own actions, to serve the local community and beyond, and to make a positive impact for the betterment of humanity.

The Lingnan spirit

The Lingnan spirit, which has flourished since Lingnan's founding in Canton (Guangzhou) in 1888 as Christian College in China, has served over the years to bond all Lingnanians together, and continues to inspire the University today. The Lingnan spirit is marked by passion, loyalty, perseverance, openness to different ideas and cultures, and a readiness to serve.

願景

成為一所享譽國際、在亞洲首屈一指的博雅大學，在教學、研究和社會參與方面有優秀的表現。

使命

嶺南大學致力

- 提供融合最優秀的中西博雅教育傳統的優質全人教育；
- 培育學生全方位的卓越才能，並向他們灌輸其核心價值；及
- 鼓勵教師和學生以原創性的研究和知識轉移貢獻社會。

校訓

作育英才，服務社會

核心價值

構建學生和學者老師共同研習的群體

嶺大旨在構建一個學生和學者老師共同學習和研究學問的群體。師生互相尊重包容、經常保持開放的態度，接受多元文化和不同意見，維護學術和言論自由，並對自己的言行負責。

全人培養和全方位發展

嶺大竭力培育學生實現全人和全方位發展。鼓勵學生努力學習獨立思考和慎思明辨的能力，發揮創意勇於創新，掌握優良的溝通技巧和高水平的語文能力，培養社會責任感、個人品德、文化修養和終身學習的熱忱。

社區參與和社會責任

嶺大鼓勵所有成員關心別人，對自己的行為負責，服務本地和其他社群，並為人類謀求福祉。

嶺南精神

嶺南大學始於 1888 年在廣州創立的「格致書院」，多年以來一直承傳着嶺南精神，把嶺南人聯繫在一起，直到今天仍然是嶺大的核心思想。嶺南精神的特點是熱情、忠誠、堅毅、包容不同的思想和文化，而且積極為社會作出貢獻。

Quality Liberal Arts Education: The Lingnan Formula

優質博雅教育：嶺大方程式

Liberal arts education at Lingnan University is achieved through:

嶺大通過以下模式實踐博雅教育：

Broad-based curriculum 基礎寬廣的課程設計

Our broad curriculum covers an array of general education and interdisciplinary courses to provide students with a firm knowledge foundation across different subjects.

嶺大課程涵蓋的內容廣博，包含通識教育和跨學科課程，讓學生擁有紮實的知識基礎。

+

Close faculty-student relationship 緊密的師生關係

Our small student body is the foundation for close staff-student relationship on all levels, small classes across departments, and a student-oriented faculty deeply committed to teaching and student development.

精細的規模使嶺大得以在不同層面建立緊密的師生關係，採納小班教學及以學生為本的教學模式。

+

Fully residential campus 四年全宿校園生活

We are the only university in Hong Kong providing 4-year full residency for undergraduates. Hostel life gives students valuable, out-of-class experiences and enhances their communication skills as well as critical thinking abilities.

嶺大是香港唯一為所有本科生提供四年全宿的大學。宿舍生活為學生提供課外的寶貴經驗，並提升他們的溝通技巧和慎思明辨的能力。

+

Rich exchange opportunities and extra-curricular activities 豐富多采的交流和課外學習活動

We provide abundant exchange and other extra-curricular opportunities for students. Over 85%* of our undergraduates go on exchange or participate in summer or winter programmes to widen their horizon and experience different cultures in other countries.

嶺大為學生提供豐富的海外交流及其他課外學習的機會。超過八成半*嶺大本科生藉參與學生交換計劃、暑期或冬季課程開拓視野，並體驗不同文化。

+

Active community service 積極的社會服務

We provide students with many chances to engage in various service projects. Starting from 2016-2017, Service-Learning has become a graduate requirement for undergraduate studies. Students can deepen learning through experience.

嶺大給予學生許多參與服務社會的機會。從 2016-2017 學年開始，融合服務研習元素的課程成為本科生的必修科，讓學生通過實際經驗深化學習過程。

+

Multi-faceted workplace experience 多元化的工作體驗

We provide numerous internship opportunities for students to gain practical work experience in the real working environment and enhance their workplace skills which would be indispensable for their future career development.

嶺大為學生提供不少實習機會，讓學生在實際工作環境中，汲取有用的工作經驗，並提升他們的職場技能，以助未來事業發展。

=

Quality Liberal Arts Education 優質博雅教育

Opening Minds with Comprehensive Curricula

寬廣課程 啟迪思維

The Core Curriculum is crucial to the realisation of a cohesive, humanistic and all-round education for students in Hong Kong today.

核心課程設計全面、貫穿各知識及價值層面的不同領域，著重培育學生的人文精神，為今天的香港及蛻變中的世代 孕育年青一代。

Core Curriculum at Lingnan University — The Spirit of Liberal Arts Education

As an essential part of the undergraduate curriculum at Lingnan University, the Core Curriculum is a key element and a requirement for all undergraduate students, irrespective of their majors.

The Core Curriculum aims to provide students with a broad and balanced foundation through an exposure to a wide range of cross-disciplinary subjects. Designed to cultivate in students a crucial set of generic and transferable skills treasured highly and widely by educators and employers across the globe, the Core Curriculum is crucial to the realisation of a cohesive, humanistic and all-round education that Lingnan aims to provide.

Science Unit

The Science Unit was established as part of the Core Curriculum and General Education Office to develop and teach science courses designed for non-science students at the University. It aims to increase students' understanding and awareness of science through courses, formal and informal public lectures, and engagement with the campus and local community.

Out-of-classroom experiences

Out-of-classroom experiences form part of our vigorous and comprehensive curricula. Our "Integrated Learning Programme" offers a diverse range of courses, seminars, workshops and activities outside the classroom, with the aim to unleash students' potential, foster critical thinking and nurture their whole-person development. The Programme covers six core areas: Civic Education, Intellectual Development, Physical Education, Social and Emotional Development, Aesthetic Development and Hostel Education. Students also learn by participating in Service-Learning, exchange, internship programmes as well as many other activities.

Artist / Writer-in-Residence programmes

To deepen students' understanding of visual and language arts through artistic and writing practice, our Department of Visual Studies, Department of Chinese and Department of English organise artist-in-residence and writer-in-residence programmes.

嶺南大學核心課程 — 博雅教育的精萃

核心課程是嶺南大學本科課程中的一大特色，不論主修科目，所有本科生畢業前都必須修讀此重點課程。

核心課程提供跨領域的學科範疇，讓同學建立全面及均衡的知識基礎，掌握融會貫通的思考及溝通能力，培養廣闊的視野和胸襟，為日後投身社會作好準備。核心課程設計全面、貫穿各知識及價值層面的不同領域，著重培育同學的人文精神，實踐嶺南使命。

科學教研組

科學教研組由核心課程及通識教育辦事處統籌，負責開辦及教授多個適合非主修科學學生修讀的科學課程，希望透過課堂、講座及在校內和社區進行的互動學習，提升同學對科學的認識及關注。

課外學習體驗

我們的課程內容豐富涵蓋面廣，當中包括課堂以外的學習體驗。我們的「綜合學習課程」提供一系列科目、工作坊和活動，讓學生發揮潛能、培養慎思明辨的能力及全人發展。課程涵蓋公民教育、智育發展、體育發展、群育及情緒發展、美育發展、宿舍教育六大範疇。學生亦可透過參加服務研習、交流、實習計劃以及許多其他活動學習更多。

駐校藝術家 / 作家計劃

為讓學生透過不同藝術及寫作訓練增加對視覺及語文藝術的理解，嶺南大學視覺研究系、中文系及英文系均會舉辦駐校藝術家及駐校作家計劃。

Embracing Diversity on Multi-Cultural Residential Campus

舍堂生活 多元文化

Four-year full residency 四年全宿生活

Lingnan is the only university in Hong Kong that provides 4-year full residency to all undergraduate students. 嶺大是香港唯一為本科生提供四年全宿的大學。

At Lingnan, learning is not confined to classroom. It is a place where students can acquire knowledge and life skills through multi-faceted experiences. As an essential part of our Liberal Arts Education, hostel life encourages students to develop their individual strengths and social skills. By providing 4-year full residency to all undergraduate students starting from 2014, Lingnan maintains the leading status in student accommodation among local universities. Currently, we have 10 hostel blocks providing 2,600 hostel places to students.

在嶺大，學習不會只局限在課室裡。嶺大學生透過多樣體驗學習獲得知識和學習生活技能。舍堂生活是博雅教育重要一環，可鼓勵學生發展潛能及學習與人相處之道。自 2014 年開始，我們為所有本科生提供四年全宿的機會，學生住宿率是全港大學之冠。現時我們擁有 10 座學生宿舍共 2,600 個宿位。

“Young people have lots of ideals and ambitions. The hostels provide an open environment and the ideal opportunity to test out these beliefs. I see hostels as a place to practise, to reflect, and to improve.”

「年輕人可以有很多理念和抱負，大家應利用宿舍生活這個開放空間和寶貴機會去測試自己的理念。學生對舍堂生活應抱有多實踐、反省、改進的態度。」

Prof LAU Chi-Pang, Hostel Warden

宿舍舍監劉智鵬教授

International faculty and student profile 國際化教員及學生

Over 60% of Lingnan's 200-plus faculty members have an international background. About 300 non-local students come to us for exchange annually, greatly enhancing the University's cultural diversity.

我們約 200 名教員當中，逾六成具備國際學術或研究的經驗。每年我們接待約 300 位非本地生到嶺大交流，令校園更趨國際化。

In tune with our broad-based curriculum, Lingnan's international campus and diverse activities enrich the cross-cultural perspectives of students. Through global recruitment of top-tier scholars, over 60% of Lingnan's 200-plus faculty members have an international background either in academic training or research experience. While we value the vitality and intimacy of our campus communities, we also aspire to provide students with international exposure through bilateral cultural exchange. We have entered into agreements with over 210 partner institutions worldwide, enabling us to send over 85%* of our students to go on exchange for a semester or participate in summer or winter programmes during their undergraduate study. At the same time, about 300 non-local students come to us for exchange annually, greatly enhancing the University's cultural diversity.

We also organise annual festivals and programmes such as the International Day and Thanksgiving Day to celebrate the cultural diversity on campus.

與我們的多元課程一樣，嶺大的國際化校園及豐富校園生活有助促進文化共融，讓學生擴闊跨文化視野。嶺大通過全球招聘聘請卓越的學者，現時在我們約 200 位教員當中，逾六成具備國際學術或研究的經驗。除了建立充滿生氣及融洽的校園環境，我們亦致力為學生提供前赴海外交流的機會，拓展他們的國際體驗。我們已與逾 210 所夥伴院校簽署了協議，讓超過八成半*本科生有機會前往外地交流一個學期或參加暑期或冬季課程。同時，每年我們接待約 300 位非本地生到嶺大交流，令校園更趨國際化。

此外，我們每年舉辦不同的文化節目，例如國際日及感恩日，以促進文化交流。

Widening Perspectives with Globalised Network

環球網絡 擴闊視野

To enhance and broaden the global experiences of students and faculty, Lingnan has been actively establishing strategic collaborations with institutions worldwide.

We have also entered into agreements with over 210 partner institutions in about 43 countries or regions, enabling over 85%* of our undergraduates to go on exchange for a semester or participate in summer or winter programmes to widen their horizons and experience different cultures.

為增加和擴闊學生及教師的國際體驗，嶺大一直積極與世界各地院校建立策略性協作關係。

嶺大已與全球逾 210 所大學簽訂協議，遍佈約 43 個國家或地區，超過八成半*本科生可到海外交流一個學期或參加暑期或冬季課程。

Global exchange experience

A major objective of Lingnan's liberal arts education is to provide students with international exposure and whole-person development, particularly through bilateral cultural exchange. Currently, we have entered into agreements with over 210 partner institutions in about 43 countries or regions, enabling over 85%* of our undergraduates to go on exchange for a term or attend summer or winter programmes.

In addition, the University has set up the Research Postgraduate Scholarships for Overseas Research Visits which allow Lingnan PhD students to undertake a short-term research visit at an overseas institution as well as PhD students from overseas institutions to come to Lingnan as exchange students for a term and up to 6 months, under the co-supervision by supervisors from both the home and host institutions.

環球交流體驗

嶺南大學博雅教育的其中一個重要目標，在於拓展學生的國際視野和經驗，幫助他們全人發展，因此我們特別重視雙向文化交流。目前，嶺大已與全球逾 210 所大學簽訂協議，遍佈約 43 個國家或地區，超過八成半*本科生可到海外交流一個學期或參加暑期或冬季課程。

此外，大學設立「海外研習交流助學金」，讓嶺大博士研究生前赴海外院校作短期研習交流，海外院校的博士研究生也有機會到嶺大作一個學期或六個月的交流學習。博士研究生在海外院校及嶺南的導師共同指導下進行研究活動。

“Lingnan offered me a remarkable exchange opportunity at Augustana College, Illinois in the USA. By meeting people from different cultural backgrounds and taking part in all kinds of activities and lessons, I had the chance to explore the way of living and thinking in other cultures. Those experiences made me an individual with a wider global vision.

All in all, this experience was life-changing.”

「嶺南大學給了我到美國伊利諾州的奧古斯塔納學院當交換生的機會。透過接觸不同文化背景的人士及參與多元化的活動和課堂，這次交流旅程讓我體驗到不同的文化的生活及思考模式。

總括來說，這次交流是我人生中的一個蛻變歷程。」

TANG Sig-Yu, Mirth

Bachelor of Social Sciences (Hons) (Psychology)

鄧適愉

社會科學(榮譽) 學士 (心理學)

“Going on an exchange in Scotland is definitely a life-changing experience. I went to the city of Aberdeen where I experienced aspects of fascinating Scottish highland culture and learned phrases such as “fit like” – that’s how the locals there say hello. I am very grateful that the University gave me this opportunity to engage in new challenges, including horse riding, archery, and attending a Cèilidh, a traditional Scottish gathering. My stay allowed me to learn from others both intellectually and culturally, which has helped me develop a more positive outlook in my life.”

「在蘇格蘭當交換生絕對是一次改變生命的經歷。在亞伯丁市，我體驗到迷人的蘇格蘭高原文化，亦學會了一些地道的蘇格蘭語，如「Fit like」意即「你好」。我衷心感謝大學給了我不少嘗試新事

物的機會，包括學習騎馬、射箭以及參與傳統蘇格蘭聚會 Cèilidh。這次旅程讓我有機會與別人作知識及文化上的交流，幫助我建立正面的人生態度。」

YU Qixian, Angel

Bachelor of Arts (Hons) in Contemporary English Studies

余綺嫻

當代英語語言文學課程 (榮譽) 文學士

“To be an exchange student at Lingnan University was one of the best decisions I have ever made. Being involved in a different culture and meeting new people from all over the world gave me opportunities and made me realise how important these programmes are for students who want to improve their lives on an educational and personal level. The experience of learning alongside local students at Lingnan, the campus life, and the interesting choice of courses all contributed to making my experience in Hong Kong something really special.”

「選擇到嶺南大學當交換生是我人生中最正確的決定之一。能在不同的文化環境中學習，認識到來自世界各地的朋友，這令我體會到，不論在個人成長還是在教育層面來說，這個交流機會都是十分重要的。我在香港嶺南大學當交流生，能與本地學生一同學習、一同體驗校園生活、一同研習有趣的學科，確是一種難得的經歷。」

Emmanuel González Crisóstomo

Exchange Student, Year 4

交換生，四年級

Overseas internship and opportunities

The University organises various overseas internship programmes to provide students with opportunities to gain experience in real work settings and broaden their exposure in culturally diverse environments. These include The Chinese General Chamber of Commerce Mainland Summer Internship Programme, Shanghai-Hong Kong Future Leaders (Elites) Internship Program, ASEAN Internship Scheme for Hong Kong Higher Education Students, Global Internships, Disney Cultural Exchange Program and many others.

Trans-border Programme

Internationally, the Trans-border Programme organized by Office of Service-Learning (OSL) conducted 15 programmes for 54 students in 10 different locations with over 2,000 service hours to serve more than 1,200 beneficiaries globally in 2017-2018. In June 2018, OSL organized the first “Joint Humanitarian Entrepreneurship Summer Academy”, a credit-bearing Service-Learning programme with Beijing Normal University, aimed at equipping students with skills and knowledge such as design thinking and inclusive entrepreneurship. The programme also strived to nurture students’ entrepreneurial spirit for taking the lead in solving pressing global challenges. Moreover, with the support of the Global Liberal Arts Alliance (GLAA), OSL also collaborated with Oberlin College in cross-cultural course connection for intensive cultural and intellectual exchanges. Students learnt more about global challenges and their possible solutions across different countries.

International collaborations and research initiatives

Our researchers collaborate with scholars across Asia and around the world in a wide variety of research projects with both local and international impact. Inter-university research platforms have been set up with local and overseas institutions to strengthen research capabilities and the learning experience of students. An outstanding example is the Centre for Global Higher Education (CGHE) launched by the University College London (UCL) Institute of Education together with Lingnan University and eight other universities in Australia, Ireland, Japan, the Netherlands, Mainland China, South Africa, and the UK. This is the largest research centre in the world specifically focused on higher education and its future development.

The University has also jointly launched postgraduate programmes with overseas universities. A recent example is the Double-Master Degree Programme in Research in Economic Analysis and International Banking and Finance launched jointly with Universitat Autònoma de Barcelona (UAB) in Spain. Besides, Lingnan has launched a Doctor of Policy Studies (DPS) programme, the first of its kind in the Greater China region. Moreover, we co-host the International Postgraduate Summer School with Hertford College of the University of Oxford every year in order to provide a platform for scholars and research postgraduate students to exchange research endeavours.

With a strong commitment to further strengthening international learning and research collaborations, Lingnan has been actively seeking strategic partnership with leading universities for enhancing postgraduate studies and international research collaborations.

海外實習和機會

大學安排多個海外實習計劃，讓學生有機會在實際環境工作，以及接觸不同文化，獲取寶貴經驗。這些計劃包括「香港中華總商會大中華暑期實習計劃」、「滬港明日領袖（專業菁英）實習計劃」、「香港高等教育學生東盟實習計劃」、「環球暑期實習計劃」及「美國迪士尼世界暑期交流及工作計劃」等。

跨境服務研習計劃

國際性的跨境服務研習計劃於 2017-2018 年為 54 名嶺大學生開辦合共 15 個相關課程，於全球 10 個不同地區進行服務研習。參與學生合共服務逾 2,000 小時，使超過 1,200 名人士受惠。另一方面，服務研習處亦於 2018 年 6 月與北京師範大學合辦首個「人道主義創業暑期學院」，教授各類相關知識及技能，例如創意思維及共融企業家精神等，培育學生企業家精神，於將來解決不同的全球挑戰中擔當領導角色。另外，在世界博雅學府聯盟的支持下，服務研習處與奧伯林學院聯合推行了一個跨文化課程，以深化兩校文化及知識的交流，讓學生認識更多有關不同國家所面對的環球挑戰以及其解決方法。

國際協作及研究項目

我們與亞洲以至世界各地的大學學者合作進行研究，課題廣泛，涉及本地及國際議題。嶺大已與不少本地及海外院校和組織合作建立研究平台，鞏固研究實力及學生的學習體驗。其中突出的例子，是嶺大與國際夥伴院校合作成立「全球高等教育中心」。此乃全球規模最大，專注於研究高等教育及其未來發展的機構。夥伴院校包括主導該合作項目的倫敦大學學院教育研究院、嶺大以及其他八所位於澳洲、愛爾蘭、日本、荷蘭、中國內地、南非及英國的大學。

嶺大亦與海外院校合辦碩士課程，最近的例子是與西班牙巴塞隆那自治大學合辦「經濟分析研究」及「國際銀行與金額」雙碩士學位課程。此外，嶺大近期舉辦了大中華地區首個政策研究博士課程，幫助學員提升學術研究的水平及政策分析的能力。我們亦與牛津大學赫特福德學院合辦國際研究生暑期班，旨在為學者及研究生提供平台互相分享研究成果。

為致力進一步加強國際學研協作，本校一直與各頂尖學府積極拓展策略夥伴關係，以優化研究生課程及國際研究合作。

Connecting Classroom with Community

應用所學 服務社會

With “Education for Service” as Lingnan’s guiding motto, Service-Learning has been well integrated into its renowned liberal arts curriculum. Students are given diverse opportunities to participate in multi-disciplinary community service projects.

秉承校訓「作育英才，服務社會」，嶺大把服務研習融入博雅教育的課程，學生有很多機會參與跨專業合作的社區服務計劃。

Beyond Classroom: Apply and Transfer Knowledge to the Community

Office of Service-Learning (OSL) aims to enable students to apply knowledge and theories into practice while delivering impactful service to the community through various Service-Learning experiences. After a decade, OSL has been developing Service-Learning into an effective and fully recognized pedagogy complementary to the University’s regular curriculum, with a focus on creating community impact and international collaboration.

踏出課堂：在社區中運用和傳播所學知識

服務研習處為學生提供形式多樣的服務研習項目，使他們可以在社區實踐中運用知識及理論去改善社區。經過十年耕耘，服務研習處已將服務研習發展成一套行之有效並廣受認同的教學法，與嶺大常規課程相輔相成，以貢獻社區及促進國際合作為己任。

Service-Learning and Undergraduate Research

In collaboration with staff members of faculty and community partners, OSL offered nearly 50 courses with Service-Learning elements for over 1,000 students in 2017-2018, with over 64,000 Service-Learning hours and more than 32,000 beneficiaries through direct or indirect services by partnering with almost 50 community agencies. OSL has launched a variety of student-led research projects in collaboration with local

community partners and other higher education institutes in Hong Kong, to empower our students to become analytical and compassionate problem-solvers. For example, in the Service-Learning course “Business Ethics”, our undergraduate students conducted research on the incentives for corporate volunteering and formulated effective strategies for promoting volunteering to our community partner, Habitat for Humanity Hong Kong. Thus, OSL’s goal is to facilitate student research that leads to practical insights and deliverables for the community.

服務研習計劃及本科生研究

於 2017-2018 學年，服務研習處與嶺大各學系及社區夥伴攜手合作，為逾 1,000 名嶺大學生開辦近 50 個具服務研習元素的課程。課程中學生透過不同服務研習項目，與約 50 位社區夥伴合作，服務逾 64,000 小時，為區內超過 32,000 名人士提供直接或間接服務。服務研習處推出多項由學生領導的服務研習項目，並與地區夥伴及其他香港高等院校互相合作，共同培育學生成為具分析能力和富有同理心的解難者。例如，在「企業道德」服務研習課程中，本科生進行研究，探討如何有效激勵企業義工精神及制定有效的策略向我們的社區夥伴——「香港仁人家園」推廣義務工作。因此，服務研習處的目標是能促進學生研究，為社區帶來切實可行的見解及研究成果。

New Effort on Innovation and Entrepreneurship

The 21st century is an unprecedented high time in human history for innovation and entrepreneurship, demanding education that develops one’s ambition, innovative mind-set and capability of inter-disciplinary integration. OSL, therefore, endeavors to establish Lingnan Entrepreneurship Initiative (LEI) as Hong Kong’s first collaborative platform for entrepreneurship in the context of liberal arts, to foster an entrepreneurial environment on campus and develop our faculty and students into social innovators who address urgent needs of the community.

Many of LEI’s activities also incorporate Service-Learning elements. For example, LEI has been supporting a project initiated by a group of students on creating an affordable air purifier for the underprivileged, such as subdivided flat residents, by utilizing low cost materials and active carbon. Such success also opens up collaboration opportunities with local community partners by putting the prototype into mass production. This example perfectly illustrates the intersection between Service-Learning and entrepreneurship.

創新及企業家精神計劃展現新動力

廿一世紀見證了科技創新及企業家精神的迅速發展，為人類帶來史無前例的嶄新機遇。故此，我們的教育亦應與時並進，以激發創業志向、啟迪創新思維，推動跨學科知識的應用。例如，服務研習處成立香港首個以博雅教育為基礎的創新創業協作平台「嶺大創業行動」〔「嶺創」〕。該平台旨於為嶺大校園營造創業文化，培育嶺大師生成為社創領袖，以回應社區面對的迫切需要。

「嶺創」眾多內容均結合服務研習元素。例如，「嶺創」曾支持嶺大學生以低成本材料及活性碳研發一部低下階層，如劏房住戶，亦能夠負擔的空氣清新機。該計劃獲得空前成功，並開創了與本地社區機構的合作契機，使該空氣清新機有機會投入大量生產。以上例子充份展示服務研習與創業如何相輔相成。

Community Service

Apart from Service-Learning, our Student Services Centre also promotes community service programmes to widen students' horizons by exposing them to the needs of the society, and to impart a sense of responsibility towards society and to encourage them to serve the community. To care for and serve the society, students will participate in our uniquely designed community projects such as Project X, ICAC Ambassador Programme, Befriending Visit (Hospital Wards and Elderly Home), Best Buddies HK, Hong Kong Air Cadet Officer Trainee Programme and LU Service Day.

社區服務

除了服務研習外，我們的學生服務中心亦推動多個社區服務項目，讓學生透過了解社會需要，擴闊學生視野，並向學生灌輸承擔責任及服務社會的概念。同學可透過參與不同活動，例如：X計劃、廉政大使計劃、心靈關懷、生命旅程（病室／院舍關懷行動）、最佳老友計劃、香港航空青年團長官學員訓練計劃及嶺南大學義工服務日，以關心和服務社會。

Extending the Frontiers of Knowledge through Research

致力研究 拓新領域

Lingnan encourages faculty and students to contribute to society through research as we want our excellent faculty to fulfil their intellectual potential and to provide teaching that is informed and inspired by their research.

我們鼓勵教師和學生透過研究貢獻社會，更希望一眾傑出教員能發揮他們的學術潛力，而有關的研究成果能豐富和啟發他們的教學工作。

Strategic Research Themes 策略研究領域

On the basis of Lingnan University's 2016-2022 Strategic Plan, the University community reviewed our research strengths and identified key research areas to guide the development ahead in research and knowledge transfer.

Having identified the 7 Strategic Research Themes, we shall consolidate our research strengths and forge closer ties with eminent universities and institutions to promote regional and international collaborations for research excellence and internationalisation of student learning.

嶺南大學根據其 2016-2022 策略發展計劃審視了大學的研究實力，並確定重點研究領域以引領大學在研究及知識轉化應用方面的未來發展。

確立七個研究領域後，我們將會整合研究力量，並與知名大學和院校建立更緊密的聯繫，推廣地區及國際合作，令大學的研究水平更臻卓越，學生在學習上更趨國際化。

- Economic and International Development
經濟與國際發展
- Comparative Social Policy and Governance and Social Justice
比較社會政策與管治，以及社會公義
- Business Ethics, Entrepreneurship and Corporate Sustainability

商業道德、創業與企業可持續性

- **Interdisciplinary Humanities**
跨領域人文學科
- **Transcultural Studies**
跨文化研究
- **Art, Performance and the Contemporary World**
藝術、表演與當代世界
- **Smart City and Urban Innovation**
智能城市與都市創新

Research Institutes / Centres / Programmes / Consortium

研究所 / 研究中心 / 研究部 / 研究聯盟

The University has a number of research centres to build up high-level academic research and knowledge transfer, and to promote regional and international research collaborations. The centres initiate innovative research projects, provide support for academics in pursuing their research interests, and enhance quality theoretical and applied research consistent with the mission and objectives of the University.

嶺大設立了多個研究中心，促進高水平的學術研究和知識轉化應用，並推動地區及國際性的研究合作。各研究中心積極開展不同的創新研究項目，支援學者從事各項研究，提升理論和應用層面的研究水平，貫徹嶺大的使命和目標。

- **Asia Pacific Higher Education Research Partnership**
亞太高等教育研究聯盟
- **Asia-Pacific Institute of Ageing Studies**
亞太老年學研究中心
- **Centre for Asian Pacific Studies**
亞洲太平洋研究中心
- **Centre for Cinema Studies**
電影研究中心

- Centre for Competition Policy and Regulation
競爭政策與規制研究中心
- Centre for Humanities Research
人文學科研究中心
- Centre for Social Policy and Social Change
社會政策與社會變遷研究中心
- China Economic Research Programme
中國經濟研究部
- Hong Kong Institute of Business Studies
香港商學研究所
- Hong Kong and South China Historical Research Programme
香港與華南歷史研究部
- Kwan Fong Cultural Research and Development Programme
群芳文化研究及發展部
- Pan Sutong Shanghai-Hong Kong Economic Policy Research Institute
潘蘇通滬港經濟政策研究所
 - STEAM Education and Research Centre
STEAM 教育及研究中心
- Public Governance Programme
公共管治研究部
- Wofoo Joseph Lee Consulting and Counselling Psychology Research Centre
和富李宗德諮詢及輔導心理學研究中心

Students' Words

學生心聲

“My greatest achievement at Lingnan can be considered somewhat abstract and intangible – it was the accumulation of different experiences that led to personal growth. I found that Lingnan is a real “land of opportunities”, with its diverse learning opportunities, exchange programmes and scholarships. As a result, everyone’s story here is unique and incomparable.”

「在嶺南大學讀書期間，我最大的成就，就是能累積到豐富的個人成長經驗——這些都是無形和抽象的。嶺南大學真的是「機會處處」，同學可在這裏得到不同的學習經驗，又可參加不同的交流計劃及申領獎學金，藉此成就個人獨特的故事。」

WONG Tsing-Sum

Bachelor of Social Sciences (Hons) (Psychology)

黃澄心

社會科學(榮譽) 學士 (心理學)

“Besides fostering academic knowledge and understanding, Lingnan offered an enriching experience with its range of extracurricular activities and opportunities to get involved in. For me, over the past four years, these included internships, volunteer services, and interesting study trips. There are also various scholarships available for students who have set their sights on being better individuals. The tremendous support I received from Lingnan made me a well-rounded person with clear objectives upon graduation.”

「嶺南大學除注重培養學生的學術知識之外，亦給學生提供各式各樣的課外活動及機會。在過去四年的大學生活中，我曾參加實習、義工服務以及遊學團。學校提供豐富的獎學金，有助同學不斷求進、拓寬眼界。嶺大的支持及指引，令我成為一個目標明確、具備全面知識的人。」

WONG Tat-Ho, Louis

Bachelor of Business Administration (Hons) - Risk and Insurance Management

黃達浩

工商管理 (榮譽) 學士 - 風險及保險管理

“During my studies at Lingnan University, I was provided with ample opportunities to enhance my soft skills and explore new experiences which made me a well-rounded individual. The ever-expanding range of courses, internships and overseas exchange opportunities, together with the cross-cultural nature of the campus and support from the teaching faculty were important factors in my personal growth and exposure to global issues.

I am glad to be a Lingnanian and will always cherish the four wonderful years I had there.”

「在嶺南大學學習期間，我得到很多機會去提升自己的軟技能，並透過探索新經歷，讓自己得到全面的發展。多元化的課程、實習機會及學術交流、跨文化的校園，還有教學人員的支持，都是有助我個人成長及拓寬國際視野的重要因素。」

我很慶幸可以成為嶺南人，並會珍惜這美好的四載就學時光。」

LOW Chay-Fhei, Jennifer

Bachelor of Business Administration (Hons) (Accounting)

劉彩慧

工商管理(榮譽) 學士 (會計學)

Academic Units

學術部門

Division of Graduate Studies 研究生部

Faculty of Arts 文學院

- Department of Chinese 中文系
- Department of Cultural Studies 文化研究系
- Department of English 英文系
- Department of History 歷史系
- Department of Philosophy 哲學系
- Department of Translation 翻譯系
- Department of Visual Studies 視覺研究系

Faculty of Business 商學院

- Department of Accountancy 會計學系
- Department of Computing and Decision Sciences 電腦及決策科學學系
- Department of Finance and Insurance 財務及保險學系
- Department of Management 管理學學系
- Department of Marketing and International Business 市場及國際企業學系

Faculty of Social Sciences 社會科學院

- Department of Applied Psychology 應用心理學系
- Department of Economics 經濟學系
- Department of Political Science 政治學系
- Department of Sociology and Social Policy 社會學及社會政策系

Offices and Centres 辦事處及中心

- Core Curriculum and General Education Office 核心課程及通識教育辦事處
- Centre for English and Additional Languages 英語及外語教學中心
- Chinese Language Education and Assessment Centre 中國語文教學與測試中心

Academic Programmes

學術課程

Bachelor's Degree Programmes 學士學位課程

- Bachelor of Arts (Honours) in 7 majors: Chinese, Contemporary English Studies, Cultural Studies, History, Philosophy, Translation, and Visual Studies. In addition, 3 majors are offered via broad-based admission: "Interdisciplinary Major in Chinese Literature, History and Philosophy", "Interdisciplinary Major in Film and Media Studies", and "Student-designed Major".
- Bachelor of Arts (Honours) in Global Liberal Arts (subject to the approval of the University)
- Bachelor of Business Administration (Honours) in 4 streams: Accounting, Finance, Human Resource Management, and Marketing
- Bachelor of Business Administration (Honours) - Risk and Insurance Management
- Bachelor of Social Sciences (Honours) in 4 discipline majors: Economics, Political Science, Psychology and Sociology, and 2 streams: International Economy and Politics, and Social and Public Policy Studies
- LEO Dr David P. Chan Bachelor of Science (Honours) in Data Science

- 文學士 (榮譽) , 提供七個主修課程 : 中文、當代英語 語言文學課程、文化研究、歷史、哲學、翻譯、視覺研究。此外, 經大類收生入學的學生亦可選擇三個主修課程 : 「中國文學、歷史與哲學」、「電影與媒體研究」及「學生自訂主修課程」。
- 環球博雅教育 (榮譽) 文學士 (有待大學審批)
- 工商管理 (榮譽) 學士, 提供四個學科組別 : 會計、財務、人力資源管理、市場學
- 工商管理 (榮譽) 學士 - 風險及保險管理
- 社會科學 (榮譽) 學士, 提供四個主修 : 經濟學、政治學、心理學和社會學及兩個學科組別 : 國際經濟與政治和社會及公共政策研究
- 嶺南教育機構陳斌博士數據科學 (榮譽) 理學士

Taught Postgraduate Programmes 修課式研究生課程

- Doctor of Policy Studies

- Master of Accountancy / Postgraduate Diploma in Accountancy
- Master of Arts in Chinese
- Master of Arts in International Affairs
- Master of Arts in International Education and Management
- Master of Arts in International Higher Education and Management
- Master of Arts in Practical Philosophy
- Master of Cultural Studies
- Master of Science in eBusiness and Supply Chain Management
- Master of Science in Finance
- Master of Science in Human Resource Management and Organisational Behaviour
- Master of Science in International and Development Economics
- Master of Science in International Banking and Finance
- Master of Science in Marketing and International Business
- Master of Science in Work and Organisational Psychology
- Master of Social Sciences in Comparative Social Policy (International)
- Postgraduate Diploma in Business

- 政策研究博士
- 會計學碩士 / 會計學深造文憑
- 中文文學碩士
- 國際事務文學碩士
- 國際教育與管理文學碩士
- 國際高等教育與管理文學碩士
- 實踐哲學文學碩士
- 文化研究碩士
- 電子商務與供應鏈管理碩士
- 金融學碩士
- 人力資源管理及組織行為學碩士
- 國際與發展經濟學理學碩士

- 國際銀行與金融碩士
- 市場及國際企業理學碩士
- 職業及組織心理學碩士
- 比較社會政策 (國際) 社會科學碩士
- 商業學深造文憑

Doctor of Philosophy (PhD) / Master of Philosophy (MPhil) Degree Programmes

哲學博士 / 碩士學位課程

- Arts Faculty — Chinese, Cultural Studies, English, History, Philosophy, Translation, and Visual Studies
- Business Faculty— Business (including Accounting, Decision Sciences, Finance, Information Systems Management, Insurance, International Business, Management, Marketing, and Operations Management)
- Social Sciences Faculty— Economics, Political Science, Psychology, and Sociology and / or Social Policy
- 文學院 — 中文、文化研究、英文、歷史、哲學、翻譯、視覺研究
- 商學院 — 商學 (包括：會計、決策科學、財務、資訊系統管理、保險、國際企業、管理、市場學、運營管理)
- 社會科學院 — 經濟學、政治學、心理學、社會學及 / 或社會政策

Campus Facilities

校園設施

The University campus is located in the northern part of Tuen Mun, the New Territories of Hong Kong. It has a total area of about 11 hectares and consists of the following facilities: 嶺大校園位於香港新界屯門北部，佔地約 11 公頃，設施包括：

Main Building housing the Library, the Integrated IT Learning and Self-study Centre and lecture theatres
大學主樓，內有大學圖書館、綜合資訊科技學習及自修中心、演講廳

6 academic blocks for various academic departments and research institutes
6 座教學樓供學術及研究部門使用

Administration Building

行政大樓

Wing On Plaza

永安廣場

Outdoor Sports Ground

室外運動場

Indoor sports complex with a basketball court, handball court, tennis court, table tennis room, two squash courts, two volleyball courts and 6 badminton courts

室內體育中心，內有籃球場、手球場、網球場、乒乓球室、兩個壁球場、兩個排球場、6 個羽毛球場

Amenities Building with a student canteen, a cafe, a Chinese restaurant, offices of the Students' Union and a conference centre

康樂設施大樓，內有學生飯堂、西式餐廳、中式酒樓、學生會辦公室及會議中心

Skylight Plaza

天幕廣場

Auditorium

大會堂

Courtyard garden with ponds and pavilions

庭院花園、池塘及涼亭

10 student hostel blocks with a total of 2,600 hostel places

10 幢學生宿舍，提供共 2,600 個宿位

Outdoor swimming pool of international standard

室外國際標準游泳池

Quick Facts

嶺大速覽

Development and History 發展和歷史

Year 年份

1888 The Christian College in China, Lingnan's forerunner, was founded in Guangzhou

前身「格致書院」於廣州創立

1967 Lingnan College was re-established in Hong Kong

「嶺南書院」在香港復校

1999 Attained university status and renamed as Lingnan University

升格大學，正名為「嶺南大學」

Academic Structure 學術架構

3 Faculties 學院

16 Academic Departments 學系

2 Centres 中心

15 Research Institutes, Centres, Programmes and Consortium

研究所、研究中心、研究部及研究聯盟

Faculty Staff Population 教員人數

(as of 30 September 2018)

(截至 2018 年 9 月 30 日)

208 Faculty staff 教學人員

64% With international background 具國際經驗

Student Population 學生人數

(as of 15 September 2018)

(截至 2018 年 9 月 15 日)

2,544	Undergraduates 本科生
849	Taught postgraduates 修課式研究生
88	Research postgraduates 研究生
187	Non-local undergraduates 非本地本科生
1:6	Non-local (including exchange-in students) to total population 非本地生(包括交換學生)對學生總人數

Exchange Opportunities 交流機會

210+	Partner institutions 夥伴院校
85%*+	Undergraduate participation in exchange, summer or winter programmes 本科生參加交流計劃、暑期或冬季課程
40+	Countries covered 涵蓋國家
300+	Non-local students received per year 每年前來嶺大交流的非本地學生

Service-Learning 服務研習

2006	Year of establishment of the Office of Service-Learning 服務研習處成立年份
------	--

Residential Life 住宿生活

10	Hostel blocks 宿舍
2,600	Hostel places 宿位
100%	Residency for undergraduates 本科生全宿率

Rankings (QS Asia University Rankings 2018)

排名(2018 年 QS 亞洲大學排名)

(Released in 2017)

(2017 年發佈)

44th Staff with PhD 教員具博士學位

13th Inbound Exchange Students 到校交流生

14th International Faculty 教員具國際背景

32nd International Students 國際學生

6th Outbound Exchange Students 出訪交流生

100 Overall Ranking 總排名

Top 1% Universities in Asia 亞洲首 1%頂尖大學

Lingnan University

嶺南大學

8 Castle Peak Road, Tuen Mun, N.T.

新界屯門青山公路 8 號

Published by Office of Communications and Public Affairs

Lingnan University

October 2018

嶺南大學

傳訊及公共事務處

二零一八年十月出版

General Enquiries 一般查詢

Tel 電話 (852) 2616 8888

Fax 傳真 (852) 2463 8363

Office of Communications and Public Affairs 傳訊及公共事務處

Tel 電話 (852) 2616 8989

Fax 傳真 (852) 2838 1601

Email 電郵 ocpa@LN.edu.hk

Registry 教務處

Tel 電話 (852) 2616 8750

Fax 傳真 (852) 2572 5178

Email 電郵 registry@LN.edu.hk

<https://www.facebook.com/ln.edu.hk>

<https://www.youtube.com/user/lneduhk>

<https://www.instagram.com/lingnanuniversity/>

<https://twitter.com/lingnanuni>

<https://www.linkedin.com/school/lingnan-university/>